

خط و ادب از نیر ۱۳۵

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

فکر کا پتہ پتہ
لفظ فی قادیان

Digitized by Khilafat Library Rabwah

ایڈیٹر
غلام نبی

کریسٹل
بنام منیر روزنامہ
لفضل ہو

شرح چند
پیشگی
سالانہ
ششماہی
۳ ماہی
۱۲ ماہانہ

قادیان

9455
غلام نبی
کریسٹل
Gurudaspur

روزنامہ
DAILY
QADIAN.

قیمت فی پرچہ ایک نہ

AL... QADIAN.

قیمت سالانہ پیشگی بیرون ہند

جلد ۲۲ ۱۲ جمادی الثانی ۱۳۵۵ ہجری
یوم یکشنبہ
مطابق ۱۳ اگست ۱۹۳۶ء
نمبر ۵۳

المنیر

ملفوظات حضرت مسیح موعود علیہ السلام

انسان کا نصب کیا ہے؟

قادیان ۲۸ اگست - خاندان حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام میں غیر و عنایت ہے :-
آج حضرت امیر المؤمنین ایدہ اللہ تعالیٰ کے دست سے تشریف نہ لائے کی وجہ سے حضرت مولوی سید محمد سرور شاہ صاحب نے نماز جمعہ پڑھائی اور خطبہ میں خلیفہ وقت کی اطاعت کو تمام کامیابیوں کی جڑ ثابت کرتے ہوئے فرمانبرداری کا کامل نمونہ پیش کر کے سنی عقیدت کی :-

انسوس - آج سید حافظ عبد المجید صاحب آف منصورہ کا انتقال ہو گیا۔ انا للہ وانا الیہ راجعون
مفصل خبر دوسری جگہ درج کی گئی ہے :-

اگرچہ مختلف الطبائع انسان اپنی کوتاہ فہمی یا پست ہمتی سے مختلف طور کے مدعا اپنی زندگی کے لئے ٹھہراتے ہیں۔ اور فقط دنیا کے مفاد اور آرزوؤں تک چل کر آگے ٹھہراتے ہیں۔ مگر وہ مدعا جو خدا تعالیٰ اپنے پاک کلام میں بیان فرماتا ہے۔ یہ ہے۔ فرماتا ہے۔ **وَمَا خَلَقْتُ الْإِنْسَانَ إِلَّا لِيَعْبُدَنِي** یعنی میں نے جن اور انسان کو اس لئے پیدا کیا ہے۔ کہ وہ مجھے پوجے۔ اور میری پرستش کریں۔ پس اس آیت کی رو سے اصل مدعا انسان کی زندگی کا خدا تعالیٰ کی پرستش اور خدا تعالیٰ کی معرفت۔ اور خدا تعالیٰ کے لئے ہو جانا ہے۔ یہ تو ظاہر ہے۔ کہ انسان کو یہ مرتبہ حاصل نہیں ہے۔ کہ اپنی زندگی کا مدعا

اپنے اختیار سے آپ مقرر کرے۔ کیونکہ انسان نہ اپنی مرضی سے آتا ہے۔ اور نہ اپنی مرضی سے واپس جائے گا۔ بلکہ وہ ایک مخلوق ہے۔ اور جس نے اسے پیدا کیا۔ اور تمام حیوانات کی نسبت عمدہ اور اعلیٰ قوتی اس کو عنایت کئے۔ اسی نے اس کی زندگی کا ایک مدعا ٹھہرا رکھا ہے۔ خواہ کوئی انسان اس مدعا کو سمجھے۔ یا نہ سمجھے۔ مگر انسان کی پرستش کا مدعا بلاشبہ خدا کی پرستش اور خدا کی معرفت۔ اور خدا میں فانی ہو جانا ہی ہے :-

(اسلامی اصول کی فلاسفی)

Digitized by Khilafat Library Rabwah

حافظ سید عبد المجید صاحب کا انتقال پر ملال

نہایت ہی رنج اور افسوس کے ساتھ لکھا جاتا ہے۔ کہ آج حافظ سید عبد المجید صاحب آف منصورہ سی انتقال کر گئے۔ ان اللہ وانا الیہ راجعون۔ سید صاحب مرصوف نہایت مخلص اور احمریت کی محبت میں کلینہ گدازا ن تھے۔ کچھ عرصہ ہوا جب ان کی صحت گرنے لگی۔ تو انہوں نے اپنا وسیع کاروبار چھوڑ چھڑا کر در محبوب پراڈیرا لگایا۔ اور پھر یہاں سے ان کو موت کا پے پناہ ہاتھ ہی جدا کر سکا۔ سید صاحب مرحوم اپنے خاندان میں سب سے پہلے احمدی ہوئے۔ اور پھر اس دل سوزی اور غیر خرابی کے ساتھ اپنے خاندان میں تبلیغ کرتے رہے۔ کہ خداتائے کے نقل سے آج ان کا سارا کنبہ نہایت مخلص احمدی ہے۔ سید صاحب مرحوم بڑی خوبیوں کے انسان تھے۔ ہر ایک کے ساتھ ہمدردی کرنا اور ہر احمدی بھائی کی تکلیف کو شدت کے ساتھ محسوس کرنا ان کی فطرت کا خاصہ تھا۔ نہایت رقیق القلب اور ہمدرد تھے۔ بڑے متقی اور پرہیزگار تھے۔ مجھ ان کے انتقال کے اس لئے بھی صدمہ ہے۔ کہ میرے مخلص دوست تھے۔ دن میں جتنی بار بھی ملتے۔ بیک محبت اور اخلاص سے ملتے۔ سید صاحب کی وفات ان کے خاندان کے لئے تو بہت بڑا صدمہ ہے ہی۔ میں سمجھتا ہوں۔ سید صاحب کے دوستوں کے وسیع حلقہ میں بھی اسے سختی کے ساتھ محسوس کیا جائیگا۔

بعد نماز عصر حضرت مولوی سید محمد سرور شاہ صاحب نے ایک بڑے مجمع سمیت نماز جنازہ پڑھائی۔ اور مرحوم مقبرہ بہشتی میں دفن کئے گئے۔ میری اجاب بھی دعائے مغفرت کریں۔ اس صدمہ میں مرحوم کے تمام خاندان سے دلی ہمدردی کا اظہار کرتے ہوئے دعا ہے۔ کہ خداتائی

(ایڈیٹر) (مخلص خاص دارم صاحب) (مخلص خاص دارم صاحب) (مخلص خاص دارم صاحب) (مخلص خاص دارم صاحب) (مخلص خاص دارم صاحب)

حضرت امیر المؤمنین علیہ السلام کے حضور ایک مخلص کا لہنہ

ڈاکٹر محمد شاہ نواز خان صاحب افریقہ سے حضرت امیر المؤمنین علیہ السلام کی خدمت میں تھے حضور نے ۲۸ جون کے جلد تحریک جدید پر قادیان میں جو تقریر فرمائی۔ اور جس تکلیف میں حضور نے دردناک اپیل قوم سے کی ہے۔ حضور صاحب حضور کے حلق کی تکلیف کا جو کہ میرے خیال میں بوجہ زیادہ استعمال کے *70 cc of code* کے کنبہ سے پیدا ہوا تھا۔ اس کی حد تک پہنچا ہوا تصور کر کے دل میں بہت درد پیدا ہوا اور ان مخلصوں بلانا دان دوستوں کے متعلق افسوس بھی ہوا۔ جنہوں نے حضور کو ایسی حالت میں تقریر فرمانے کے لئے عرض کیا۔ عاجز کے ناقص خیال میں تحریک جدید کا معاملہ اب اس حد تک پہنچ چکا ہے۔ کہ ہر یکے مخلص کے دل میں ایک چر کہ لگ چکا ہے۔ اور ہر درد مند قلب کے اندر ایک جن اور سوز پیدا ہو چکا ہے۔ اس سے زیادہ زور دینے کی شاید اب ضرورت نہ ہو۔ بار بار تحریک کرنے سے کمزوروں اور منافقوں کو شاید ہی احساس ہو۔ لیکن مخلصین کا تو اب ضرور کم ہوا ہے۔ اور ہم شرمندہ ہیں کہ یہ تو ابتدائی سبق قرآنی ہے۔ اسلام کی نازک حالت حضور نے جن دردناک الفاظ اور طریق سے بیان فرمائی ہے۔ اس کے دل میں بے حد درد پیدا ہو گیا ہے۔ اور دل یہی چاہتا ہے۔ کہ سب کچھ چھوڑ چھوڑ کر تبلیغ کے لئے نکل کھڑا ہوں۔ مگر امام کے اذن کے بغیر کوئی جہاد یا برکت نہیں ہو سکتا۔ اس لئے مجبور ہوں۔ کہ اپنے جذبات کو اس وقت تک روکوں۔ اور اس آگ کو اس وقت تک بند رکھوں۔ جب تک کہ ابراہیم ثانی کے پرندوں کو قاسعوا انی ذکر اللہ و ذکر اللہ کا ارشاد نہ پہنچ جائے۔

اللہ تعالیٰ کا ہر رنگ کا فضل ہے۔ ہر طرح کے آرام و سائش کے سامان موجود ہیں۔ مگر دل میں چین نہیں۔ جس کی وجہ یہی ہے۔ کہ قوم کے لئے سخت نازک دن ہیں۔ اسلام یتیم اور قرآن مجبور ہو چکا ہے۔ سادہ زندگی کے متعلق عرض ہے۔ کہ باوجود وسعت ہونے کے وہی سادہ حالت ہے۔ اور پچھلے سال سے کوئی تغیر نہیں ہوا۔ اور مالی مطالبہ بھی بفضل خدا پورا کر دیا ہے۔ اور ارادہ ہے۔ کہ اللہ تعالیٰ کے اس فضل کے شکر یہ کے پیش نظر کہ اس نے ہم کو مالی مطالبہ پورا کرنے کی توفیق دی۔ کچھ زائد بھی دیا جائے۔ تا حضور کی اس تکلیف کا بھی ازالہ ہو جائے۔ جو کسٹ اور اب تک ادا نہ کرنے والوں کی وجہ سے ہوئی ہے۔ عاجز۔ / ۲۴ شنگ کا اضافہ انشاء اللہ کرے گا۔ پہلے رقم۔ / ۳۱۳ شنگ ادا ہو چکی ہے۔ اس طرح کل رقم۔ / ۳۵۳ شنگ ہو جائے گی۔ عملی اصلاح کے متعلق بھی حضور کی تجاویز کا انتظار ہے۔ نیز نئے سال کی مالی تحریک کے لئے بھی چشم برادر ہوں تیسرے سال کے لئے۔ / ۲۰۰ شنگ کا وعدہ کر دیا ہوا ہے۔ اگر وسعت ہوئی۔ تو اس میں اضافہ کر دیا جائیگا۔ انشاء اللہ۔ ہمارا سب کچھ حضور اور اللہ تعالیٰ کے سپرد ہے۔ کم از کم جویت کرتے وقت یہی عہد کیا تھا۔ حضور دُعا فرمائیں۔ اللہ تعالیٰ اس عہد کو پورا کرنے کی توفیق دے۔ اور اپنے فضل سے وہ راہ بتائے۔ جس سے ہم اس محبوب حقیقی کو پا سکیں خواہ اس کے لئے عزت جان۔ مال۔ اولاد۔ وطن وغیرہ سب کچھ بھی دینا پڑے۔

وہ احباب جنہوں نے سالی رواں کا وعدہ ابھی تک پورا نہیں کیا۔ خاص طور پر توجہ فرمائیں۔

(فنانشل سیکرٹری تحریک جدید۔ قادیان)

اجاب و عہد داران جماعت کے لئے ضروری اعلان

سلسلہ کی خاص ضروریات تو سبج ہمانخانہ۔ مسجد مبارک و مسجد تعلقے اور جلد سالانہ کے چندہ کے متعلق اخبار الفضل میں ۸ جولائی ۱۹۶۲ء کو اور پھر علیحدہ طور پر وہی تحریک ۱۲ جولائی کو جماعتوں اور احباب کی خدمت میں بھجوائی جا چکی ہے۔ اس تحریک کا چندہ ۱۵ اکتوبر تک یکمشت یا تین اقساط کے ذریعہ ادا ہو جانا ضروری ہے۔ تو سبج ہمان خانہ کا کام شروع ہو چکا ہے۔ مسجد مبارک کی توسیع کے لئے ملحقہ دوکانیں خریدی جا چکی ہیں۔ مسجد تعلقے کی مزید توسیع کا معاملہ خاص اہمیت اختیار کئے ہوئے ہے۔ ہر جہہ کو اس کی مزید توسیع کی ضرورت کا اعادہ ہوتا رہتا ہے۔ باوجود حال ہی کی توسیع کے مسجد میں تمام نمازیوں کے لئے گنجائش نہیں ہوتی۔ اس گرمی کی شدت میں سینکڑوں آدمی دھوپ میں مسجد کی چھتوں اور بازار اور گلی کوچوں میں نماز پڑھنے پر مجبور ہوتے ہیں۔ اسی طرح جلد سالانہ کا کام بھی شروع ہونے والا ہے۔ الغرض کوئی بھی ایسی ضرورت نہیں ہے۔ جس کو پیچھے ڈالا جاسکے۔ ان سب ضرورتوں کو پورا کرنے کے لئے روپے کا سوال درپیش ہے ہمانخانہ کی تعمیر چھت تک پہنچ چکی ہے۔ گارڈ اور ضروری معائنہ اور مزدوری کے لئے روپیہ کا سختی سے مطالبہ ہوتا ہے۔ الغرض ان سب کاموں کے لئے جو تحریک احباب اور جماعتوں میں بھجوائی ہوئی ہے۔ اس کے لئے احباب اور عہدہ داران جماعت سے درخواست ہے۔ کہ وہ اپنا اور اپنی جماعتوں سے جلد چندہ فراہم کر کے بھجوائیں۔ تا ایسا نہ ہو۔ کہ بروقت روپیہ نہ پہنچنے سے کام میں روکاوٹ پیدا ہو کہ حضرت امیر المؤمنین علیہ السلام نے نمبرہ العزیز کے لئے تشویش کا موجب ہو۔

(ناظر بیت المال۔ قادیان)

ایک احمدی کا نصب العین

راز جناب سید زین العابدین ولی اللہ صاحب ناظر دعوتہ تبلیغی (لفظ موٹو کے عنوان کے ماتحت لفظ فضل میں تین دلچسپ مقالات نکل چکے ہیں ان مقالات کے نفس معنوں کے متعلق مجھے کچھ نہیں کہنا۔ البتہ یہ تجویز پیش کرتا ہوں کہ لفظ موٹو کی بجائے نصب العین کا فقرہ زیادہ موزون ہوگا۔ اس کے معنی ہیں۔ وہ بات جو آنکھوں کے سامنے رہے۔ جب ہمارے پاس لفظ موٹو کا مفہوم ادا کرنے کے لئے اصطلاح موجود ہے۔ تو کوئی وجہ نہیں۔ کہ انگریزی لفظ استعمال کر کے مفہوم کو ان احباب کے لئے جو انگریزی سے واقف نہیں۔ خواہ مخواہ گورکھ دھندا بنا دیں۔ علاوہ ازیں حضرت امیر المومنین خلیفۃ المسیح الثانی ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز کا بھی یہ ارشاد ہے۔ کہ انگریزی اصطلاحیں ترک کر دی جائیں۔ پس ہمیں چاہیے۔ کہ ہم حضرت امیر المومنین ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز کا ارشاد اپنے مقالات میں بھی ملحوظ رکھیں۔ لہذا میں یہ تجویز کرتا ہوں۔ کہ آئندہ جو احباب بھی اس قسم کے موضوع پر لکھنا چاہیں۔ وہ نصب العین کا عنوان قائم کر کے اس معنی میں اپنے خیالات کا اظہار کریں۔ اس سے پہلے جو دو نصب العین لفظ میں پیش کئے گئے ہیں۔ وہ ہر لحاظ سے اس قابل ہیں۔ کہ احباب انہیں خوبصورت لکھو اگر اپنے گھر کی دیوار پر لگائیں۔ اور ان پر عمل کرنے کی پوری کوشش کریں لیکن اس کے ساتھ ایک اور نقطہ بھی نہایت خوبصورت لکھو اگر اور چوکھٹے میں جزا و اگر کسی مناسب جگہ پر جہاں آسانی سے نظر پڑتا رہے۔ اسے اپنی آنکھوں کے سامنے رکھیں۔ اور وہ قطعاً یہی میں تیری تبلیغ کو دنیا کے کناروں تک پہنچاؤں گا یہ حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام

کا مقابلہ کر کے دنیا کے گوشہ گوشہ میں پرچم اسلام کو لہرانایا۔ کوئی معمولی کام نہیں کہ آنکھیں بند کر کے ہم سمجھ لیں خود بخود ہو جائے گا۔ بلکہ اتنا اہم اور مشکل کام ہے۔ کہ یہ ہر احمدی فرد سے تقاضا کرتا ہے۔ کہ جہد بھی وہ نظر رکھا کر دیکھے۔ اور جس طرف بھی اس کا قدم اٹھے۔ اس کی آنکھیں اس عظیم الشان نصب العین کو اپنے سامنے جہل حروف میں لکھا ہوا دیکھیں۔ اور اس کی زبان پر الفاظ جاہلی ہوں۔ کہ میں تیری تبلیغ کو دنیا کے کناروں تک پہنچاؤں گا۔ اور اس کے اعمال بھی زبان حال سے اسی نصب العین کا ورد کرتے رہیں۔ یہ زمانہ نشر و اشاعت کا زمانہ ہے۔ ہر مذہب و ملت کے لوگ اپنے اپنے خیالات اور مفادات کے متعلق پراپیگنڈا میں لگے ہوئے ہیں۔ فاسستبقوا الخیرات کا بہترین موقع اور محل آج یہی تبلیغ کا کا وہ میدان ہے۔ جس میں جماعت احمدیہ کو مذکورہ بالا پیشگوئی کے مطابق گونے سبقت لے جانا ہے۔ دنیا اس عظیم الشان مقصد کے راستے میں روک بنا چاہتی ہے۔ پس میدان تبلیغ ہی دراصل وہ موقع ہے جس میں ایک احمدی کے لئے اپنے اس جہد بیعت کو پورا کرنا ہے۔ کہ میں دین کو دنیا پر مقدم رکھوں گا۔ یہ دونوں نصب العین جن کا ذکر سبقت مقالات میں کیا جا چکا ہے۔ دراصل قیام میں۔ اس غرض کو پورا کرنے کے لئے جس کی خاطر حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام مسجوت ہوئے۔ اگر یہ غرض آنکھوں کے سامنے نہیں۔ تو پھر نہ فاسستبقوا الخیرات کا کوئی مناسب موقع ہے۔ اور نہ جہد بیعت کے پورا کرنے کا موزون محل۔ میدان جنگ کو عین ضرورت کے وقت کوئی شخص چھوڑ کر گھر میں آ بیٹھے اور ہاتھ پائی کے ساتھ داد و دشمن میں مقابلہ کرنا شروع کر دے۔ تو کون عقلمند ایسے شخص کو داد دے گا۔ اور یہ کہے گا۔ کہ یہ نیکی میں سبقت لے گیا۔ نیکی بھی درحقیقت ایک نسبتی شے ہے۔ ایسے نازک وقت

میں کہ جب اس بات کی شدید ضرورت ہے کہ وہ میدان جنگ میں سبقت با لآخر کا نمونہ رکھلائے۔ اگر وہ میدان مقابلہ کو چھوڑ کر اور نیکیوں میں اپنا سرمایہ حیات صرف کرے۔ تو وہ درحقیقت اپنی قوت کو ضائع اور سبقت با لآخر کے زریں موقع کو اپنے ہاتھ سے کھونے والا ہوگا اس نازک وقت میں اس میدان جنگ کے سوا اس کے لئے اور کوئی میدان میدان سبقت نہیں۔ نا ایسا ہی جب یہ نظر آ رہا ہو۔ کہ دنیا کے باطل نے دین حق کو پامال کر دیا ہے۔ اور اس کے اٹھنے اور بڑھنے اور پھیلنے میں طرح طرح کی روکیں ڈال رہی ہے۔ اور ایک خطرناک ابتلاء کا سامنا ہے۔ ایسا ابتلاء کہ جس میں دو میں سے ایک بات ضرور ہونے والی ہے۔ دین کی موت یا اس کی زندگی۔ ایسے آڑے وقت میں اگر کوئی شخص دین کو دنیا پر مقدم کرنے کے چھوٹے چھوٹے موقعوں کی تلاش میں ہے۔ اور اہم موقع کو نظر انداز کر رہا ہے۔ تو وہ درحقیقت اپنے عہد بیعت کو صحیح معنوں میں پورا نہیں کرتا۔ پس تمام احباب کو چاہیے۔ کہ جہاں سبقت و نصب العین خوبصورت لکھو اگر گھروں میں لکھائیں۔ اگر ان کے اوپر نہیں تو ان کے درمیان عین وسط میں لکھیں بھی خوشنما لکھو اگر لکھائیں۔ کہ میں تیری تبلیغ کو دنیا کے کناروں تک پہنچاؤں گا۔ کیونکہ وہ دونوں درحقیقت اس نصب العین کیلئے بہتر مواقع اور مددگار کے ہیں۔ بلکہ چاہیے کہ احباب ایک خوبصورت بیج بھی بنا لیں اور اس میں ہی الفاظ فائدہ بولیں۔ اور یقین جانیں کہ ہر احمدی اس مثبت الہی کا مظہر اور ایک پراپیگنڈا تبلیغ ہے جس نے ہر فرد بشر تک اسی ارادے اور عزم اور طاقت اور مقصد کے ساتھ پہنچا ہے جو ان الفاظ میں پایا جاتا ہے۔ احمدیت کیا ہے وہ خدا کی آخری قرآن ہے۔ جس کی آواز کو دور دور تک جہانگاہ کی آوازیں اور آبادیاں ہیں۔ گونجنا ہے اور جس کے نغمے مرادوں میں زندگی کی روح ڈالتا ہے پس چاہیے۔ کہ اس قرآن میں پھونکنے والا اپنے آپ کا ہمیشہ جائزہ لیتا رہے اور ہر دم اپنی آنکھوں کے

Digitized by Khilafat Library Rabwah

طواف کعبہ اور حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام

فریضہ حج ادا نہ کرنے کے متعلق مخالفین سلسلہ کا بے بنیاد اعتراض

(۲)

دشمنانِ محمدیت کی مذہبی حرکت کا مخالفین سلسلہ احمدیہ جب حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کی صداقت و حقانیت پر پردہ ڈالنے اور لوگوں کو احمدیت سے متنفر کرنے کی سرکوشش میں بری طرح ناکام رہتے ہیں۔ اور ان کی ترغیب کا ہر تیرتازہ پر بیٹھنے کی بجائے انہی کے ہم نواؤں کو احمدیت کا کشتہ بنانا چاہتا ہے تو وہ حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کی مقدس ذات پر لٹے پٹے اعتراض شروع کرتے ہیں۔ مثلاً کہتے ہیں۔ احادیث میں آنا ہے۔ مسیح موعود حج کرے گا۔ مگر حضرت مرزا صاحب نے حج نہیں کیا۔ گویا اگر حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام حج بیت اللہ کر لیتے۔ تو یہ تمام معترض آپ پر ایمان لے آتے۔ اور انہیں کوئی شبہ آپ کی صداقت میں نہ رہتا۔ مگر سلیم الفطرت انسان جانتا ہے۔ کہ حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام اگر حج بھی کرتے تو یہ دشمنانِ صداقت جن کا شیوہ ہی اعتراض کرنا ہے۔ کبھی آپ پر ایمان نہ لاتے۔ بلکہ کسی اور اعتراض کی آڑ میں آپ کی صداقت پر حملہ کرنا شروع کر دیتے۔ کیونکہ ان کے مد نظر اپنے کسی اعتراض کا جواب پانا نہیں۔ بلکہ فتنہ و فساد پھیلانا۔ اور لوگوں کو قبولِ حق سے محروم رکھنا ہے۔

علماءِ سو کا فتنہ رفع کرنے کے لئے حضرت مسیح موعودؑ کی تجویز چنانچہ اس کا ثبوت ایک یہ بھی ہے کہ خود بانی سلسلہ احمدیہ حضرت مسیح موعود علیہ السلام کی حیاتِ طیبہ میں آپ کے سامنے یہ سوال پیش کیا گیا۔ اور آپ نے اس کا جو جواب دیا۔ اس کا حاصل یہی ہے۔ کہ کیا

اگر میں حج کر آؤں۔ تو یہ لوگ مجھے مسیح موعود ہی مان لیں گے؟ چنانچہ جب ایک شخص نے سوال کیا۔ کہ مخالف مولوی اعتراض کرتے ہیں۔ کہ حضرت مرزا صاحب حج کے لئے کیوں نہیں جاتے۔ تو آپ نے فرمایا۔ یہ لوگ شرارت کے ساتھ ایسا اعتراض کرتے ہیں۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم دس سال مدینہ میں رہے۔ صرف دو دن کا راستہ مدینہ اور مکہ میں تھا۔ مگر آپ نے دس سال میں کوئی حج نہ کیا۔ حالانکہ آپ سواری وغیرہ کا انتظام کر سکتے تھے۔ لیکن حج کے واسطے صرف یہی شرط نہیں۔ کہ انسان کے پاس کافی مال ہو۔ بلکہ یہ بھی ضروری ہے۔ کہ کسی قسم کے فتنہ کا خوف نہ ہو۔ وہاں تک پہنچنے اور امن کے ساتھ حج ادا کرنے کے وسائل موجود ہوں۔ جب وحشی طبع علماء اس جگہ ہم پر قتل کا فتوے لگا رہے ہیں۔ اور گورنمنٹ کا بھی خیال نہیں کرتے۔ تو وہاں یہ لوگ کیا نہ کریں گے۔ لیکن ان لوگوں کو اس امر سے کیا غرض ہے۔ کہ ہم حج نہیں کرتے۔ کیا اگر ہم حج کریں تو وہ ہم کو مسلمان سمجھ لیں گے۔ اور ہماری جماعت میں داخل ہو جائیں گے۔ اچھا یہ تمام مسلمان علماء اول ایک اقرار نامہ لکھ دیں کہ اگر ہم حج کر آئیں۔ تو وہ سب کے سب ہمارے ہاتھ پر توبہ کر کے ہماری جماعت میں داخل ہو جائیں گے۔ اور ہمارے سر پر ہو جائیں گے۔ اگر وہ ایسا لکھ دیں۔ اور اقرار صحتی کریں تو ہم حج کر آتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ہمارے واسطے اسباب آسانی کے پیدا کر دے گا۔ تاکہ آئندہ مولویوں کا فتنہ رفع ہو۔ ناحق شرارت کے ساتھ اعتراض کرنا

اچھا نہیں ہے۔ یہ اعتراض ان کا ہم پر نہیں پڑتا۔ بلکہ آنحضرت پر بھی پڑتا ہے کیونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بھی صرف آخری سال میں حج کیا تھا! (داعلم ۱۸ اگست ۱۹۳۲ء)

باوجود اس کے کہ حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام نے یہ نہایت ہی حسن تجویز، علماء کے سامنے پیش کی تھا ان میں سے ایک بھی نہ اٹھا۔ جس نے اس کے مطابق حلفاً اقرار کیا ہو۔ کہ اگر حضرت مرزا صاحب حج کر آئیں۔ تو ہم آپ پر ایمان لے آئیں گے۔ جس نے اس بات کا ثبوت ہمیں کر دیا۔ کہ مخالفین کا اس اعتراض سے منشا بعض لوگوں کو مشتعل کرنا اور انہیں فتنہ و فساد پر آمادہ کرنا ہے۔ نہ کہ کچھ اور مدعی ماموریت کی راستبازی کی علامت محض حج کرنا نہیں پھر کسی مدعی مہدویت یا مسیحیت کی راستبازی اور صداقت کی علامت محض حج کرنا نہیں۔ کیا اگر ایک شخص حج کرے۔ مگر قرآن کریم کے پیش کردہ معیاروں کے رُو سے صادق ثابت نہ ہو۔ تو وہ اسے مسیح موعود تسلیم کریں گے اگر نہیں۔ تو صاف ظاہر ہے۔ کہ محض حج کرنا ایسی علامت نہیں۔ جو صداقت کا واحد معیار ہو۔ کسی مدعی مہدویت کی صداقت معلوم کرنے کے لئے ہمیں قرآن کریم کے پیش کردہ معیاروں کو دیکھنا پڑے گا اور جس کی صداقت قرآن کریم کے رُو سے ثابت ہو جائے۔ یقیناً وہ اپنے دعویٰ میں سچا ہوگا۔ خواہ کسی حدیث کے ظاہر الفاظ کچھ ہی کہیں۔ اور ایسے انسان کو جھوٹا کہنے۔ یا اس کے دعویٰ کا انکار کرنے والا یقیناً خود جھوٹا ہوگا۔ کیونکہ وہ ایسے دعوے کی تکذیب کر رہا ہوگا

جس کی تقدیر میں قرآن کریم شہادت دے رہا ہے۔ اس امر کو مد نظر رکھتے ہوئے۔ جب ہم دیکھتے ہیں۔ تو معلوم ہوتا ہے۔ کہ حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کی صداقت روزِ روشن کی طرح ثابت ہے۔ اور انہی معیاروں۔ اور اصول سے آپ کی سچائی۔ اور راستبازی ثابت ہے۔ جن معیاروں۔ اور اصول سے رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی صداقت۔ اور دوسرے انبیاء علیہم السلام کی سچائی ثابت ہے پس جبکہ قرآن کریم کے رُو سے حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کی صداقت و حقانیت بالکل واضح ہے۔ تو پھر کسی حدیث کے وہ ظاہری الفاظ جن سے اعتراض کا بیوٹا نکلتا ہے۔ کیونکہ جو اعلانا سمجھے جاسکتے ہیں۔

مسیح موعود کے حج میں خصوصیت

حقیقت یہ ہے۔ کہ حج اپنی ذات میں خواہ کتنی ہی اہم چیز ہو۔ اور اس رکن کا بجا لانا خواہ کتنی بڑی رضا کے الہی کا انسان کو وارث بنا سکتا ہو۔ رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا آج سے ساڑھے تیرہ سو برس قبل کشفِ ملامت میں یہ دیکھنا۔ کہ مسیح موعود حج کر رہا ہے۔ اس مفہوم کا ہرگز حامل نہیں ہو سکتا۔ کہ مسیح موعود اپنی ظاہری صورت میں حج کرے گا۔ کیونکہ جہاں ایک طرف یہ کشفی واقعہ ہے۔ جواسے ظاہر پر حل کرنے میں مانع ہے۔ وہاں تیرہ سو سال پہلے رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا محض یہ خبر دینا کہ مسیح موعود حج کرے گا۔ کوئی ایسی بات نہیں جسے غیر معمولی کہا جاسکے۔ کیا تیرہ سو سال میں لاکھوں انسان ایسے نہیں گزرے جنہوں نے بیت اللہ کا حج کیا پھر مسیح موعود کی اس میں کیا خصوصیت تھی۔ کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ وہ حج کرے گا۔ حج ارکانِ اسلام میں سے ایک رکن ہے اور جس طرح کسی نبی کی آمد کی پیش گوئی کرتے ہوئے یہ کہنا موزون نہیں ہو سکتا۔ کہ وہ نماز پڑھے گا۔ یا رمضان کے روزے رکھے گا

اسی طرح اگر اس حج سے ظاہری حج ہی مراد لیا جائے۔ تو سیح موعود کے متعلق یہ کہنا بھی موزون دکھائی نہیں دیتا کہ وہ حج کرے گا حج ایک ایسی عبادت ہے۔ جو ہر سال ہزاروں آدمی بجلا تے ہیں۔ پس وہ چیز جسے ہر سال ہزاروں آدمی ادا کرتے ہوں۔ اسے سیح موعود بھی اگر ادا کرے۔ تو یہ کوئی ایسی عجیب بات نہیں ہو سکتی۔ کہ اس کے متعلق تیرہ سو سال پہلے رسول کریم صلی اللہ کو خبر دینے کی ضرورت ہو۔ پس رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا ایک لبا عرصہ پہلے حضرت سیح موعود کے متعلق یہ خبر دینا اس بات کا قوی قرینہ ہے۔ کہ اس حج سے مراد ظاہری حج نہیں بلکہ اس کا کوئی اور مفہوم ہے۔ اور ضروری ہے۔ کہ اس میں کوئی ندرت ہو۔ اور اس کا ظاہری حج کے علاوہ کوئی اور مفہوم بھی ہو۔ جس کا سیح موعود میں پایا جانا ضروری ہو۔ اور جو اس کی مختص علامت ہو۔ اگر اس نقطہ نظر سے ملاحظہ کیا جائے۔ کہ اس حج سے مراد ظاہری حج ہی مراد لیا جائے۔ تو سیح موعود کی ایک امتیازی علامت کو بالکل مشتبہ کرنے والے ہونگے۔ مگر پیشتر اس کے کہ اس مفہوم کو بیان کیا جائے۔ ضروری معلوم ہوتا ہے کہ حدیث زیر بحث کے مختلف پہلوؤں پر روشنی ڈال دی جاوے۔

فجج الروحاء سے احرام
 صحیح مسلم میں روایت آتی ہے۔ جس کے راوی حضرت حفصہ سلمیٰ ہیں۔ وہ کہتے ہیں۔ سمعت اباہریرہ یقول یحدث عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال الذی نفسی بیدہ یصلی بن علی بن ابی طالب فی الحج والروحاء او معتمراً او یثنیما رعبداً (یعنی میں نے حضرت ابو ہریرہ کو رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کرتے سنا کہ مجھے اس ذات کی قسم ہے۔ جس کے ہاتھ میں میری جان ہے۔ کہ سیح موعود حج الروحاء سے حج کا احرام باندھیں گے یا عمرہ کا احرام باندھیں گے یا قرآن کا احرام باندھیں گے)

مشکوٰۃ حدیث
 اس حدیث کے متعلق پہلا امر جو قابل غور ہے یہ ہے۔ کہ راوی نے اس میں آؤ۔ آؤ۔ کے الفاظ استعمال کر کے حدیث کو بہت حد تک

مشکوٰۃ کر دیا ہے۔ اور چونکہ اس میں کسی ایک پہلو کی تفسیر نہیں۔ اس لئے ایسی حدیث جو خود مشکوٰۃ ہو۔ اور جس کے الفاظ سے یہ واضح نہ ہوتا ہو۔ کہ سیح موعود حج کا احرام باندھیں گے یا عمرہ کا احرام باندھیں گے یا قرآن کا احرام باندھیں گے۔ اس کی بناء پر منیٰ لغین کا معین صورت میں یہ اعتراض کرنا کیونکہ درست ہو سکتا ہے۔ کہ حضرت مرزا صاحب نے حج کیوں نہیں کیا۔

فجج الروحاء مواقیت احرام میں نہیں
 دوسرا امر جو قابل غور ہے یہ ہے۔ کہ اس حدیث میں بیان کیا گیا ہے۔ کہ سیح موعود فجج الروحاء سے حج کا احرام باندھیں گے۔ حالانکہ فجج الروحاء احرام باندھنے کا کوئی مقام نہیں۔ یعنی فجج الروحاء مواقیت احرام میں سے نہیں۔ کہ اس جگہ سے سیح موعود کا حج کے لئے احرام باندھنا اپنی ظاہری صورت میں تسلیم کیا جاسکے۔ اجمالاً شرح مسلم جلد ۳ ص ۳۹۵ میں بھی فجج الروحاء کے متعلق لکھا ہے۔ کہ لیس بمیقات۔ پس جبکہ وہ میقات ہی نہیں۔ تو سیح موعود اس جگہ سے کہو نہ حج یا عمرہ یا قرآن کا احرام باندھ سکتا ہے۔ کیا وہ نئی شریعت قائم کرے گا۔ اور اسلامی شریعت پر عمل کرنا ترک کر دے گا۔ اگر نہیں۔ تو پھر فجج الروحاء سے ظاہری صورت میں حج یا عمرہ یا قرآن کا احرام باندھنا جس طرح درست ہو سکتا ہے۔ پس جبکہ ظاہری صورت میں اس حدیث کا سیح موعود کے وجود میں پورا ہونا محال ہے۔ تو لازماً ہمیں اس کی کوئی اور تائید کرنی پڑے گی۔ اور وہ تائید ایسی ہونی چاہیے جس کی دوسری احادیث سے تائید ہوتی ہو۔

رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے دو کشف
 اس مقصد کے لئے جب ہم احادیث کا مطالعہ کرتے ہیں۔ تو ان میں رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک اور کشف کا ذکر ملتا ہے۔ جس میں رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے وادی الازرق میں حضرت موسیٰ علیہ السلام کو لیبیک اللہم لیبیک کہتے سن اور وادی ہرشی میں حضرت یونس علیہ السلام کو سُرُخ اذنی پر تلبیہ کہتے اور حج کے لئے جاتے دیکھا۔ وہ حدیث یہ ہے حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں۔ سمرنا مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بین

مکہ والمدینۃ فمرونا بواو اذ فقال اتی واو ہذا فقالوا وادی الازرق قال کافی انظر الی موسیٰ فذکر من لونه ولشعرہ شیشاً واضعاً اصبعیہ فی اذنیہ لہ جوارا لہی اللہ بالتلبیۃ ما اذ ہذا الوادی قال ثم سونا حتی ایتنا علی ثنیۃ فقال اتی ثنیۃ ہذا قالوا ہرشی او لقت فقال کافی انظر الی یونس علی ناقۃ حمراء علیہ جیدہ صوب خطام ناقۃ خلیۃ ما راہذا الوادی ملیتاً مشکوۃ ص ۵۰ یعنی ہم مکہ اور مدینہ کے درمیان جا رہے تھے۔ کہ ہم ایک وادی میں سے گذرے۔ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے دریافت فرمایا۔ یہ کونسی وادی ہے۔ عرض کیا گیا۔ وادی الازرق فرمایا۔ میں گو یا حضرت موسیٰ علیہ السلام کو دیکھ رہا ہوں۔ اور آپ نے ان کے رنگ اور بالوں کا کچھ تذکرہ کیا۔ اور فرمایا۔ وہ اپنی انگلیاں کانوں میں دیکھنے لگا تھا۔ اس کی طرف التی اور لیبیک کہتے ہوئے اس وادی میں سے گذر رہے ہیں۔ راوی کہتا ہے۔ کہ پھر ہم آگے بڑھے یہاں تک کہ ہم ایک گھاٹی پر پہنچے۔ آپ نے پھر دریافت فرمایا۔ یہ کونسی گھاٹی ہے۔ لوگوں نے عرض کیا۔ ہرشی یا لذت آپ نے فرمایا۔ میں گو یا اس وقت حضرت یونس علیہ السلام کو سُرُخ اذنی پر صوت کا جبہ پہنے ہوئے اس وادی میں سے تلبیہ کہتے ہوئے گذرتے دیکھتا ہوں۔

اسی طرح ایک اور روایت آتی ہے جس کے راوی حضرت ابو موسیٰ ہیں وہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت فرماتے ہیں۔ کہ اثناء من بالفرج من الروحاء سبون نبیاً حفاجاً علیہم العباء یومنون البیت العتیق۔ رشرح التعرّف ص ۱ قلمی

یعنی وادی الروحاء میں سے ستر نبی ننگے پاؤں چادریں اور طعے ہوتے گذرے۔ جو کہ بیت اللہ کا تعدد نبوت حج کہتے لوگوں کی غلط فہمی ان ہر دو احادیث سے یہ بات ظاہر

ہوتی ہے۔ کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو فوج الروحاء میں جو حج کا احرام باندھے دیکھا۔ وہ بھی اسی رنگ کا تھا۔ یعنی جس طرح آپ نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کو وادی الازرق میں اور حضرت یونس علیہ السلام کو وادی ہرشی میں اور ستر انبیاء کو وادی الروحاء میں تلبیہ کہتے اور بیت اللہ کا تعدد بنیت حج کرتے دیکھا۔ اسی طرح آپ نے حضرت سیح ابن مریم کو بھی فوج الروحاء میں حج کا احرام باندھے دیکھا۔ اور اسی کا آپ نے اس متنازعہ فیہ حدیث میں ذکر فرمایا۔ مگر لوگوں نے غلط فہمی سے اسے سیح موعود کی علامت قرار دے لیا۔ حالانکہ یہ زمانہ گزشتہ کا ایک واقعہ تھا۔ جو رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم بیان فرما رہے تھے۔ اور اسے سیح موعود کی علامت قرار دینا اور اس کی وجہ سے حضرت سیح موعود کے دعاوی کے خلاف استدلال کرنا جہالت ہے۔ کیونکہ اس حدیث سے صرف اتنا ثابت ہوتا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے جس طرح حضرت موسیٰ اور حضرت یونس اور دیگر انبیاء علیہم السلام کو حج کے لئے بیت اللہ کا تعدد کرتے دیکھا۔ اسی طرح حضرت سیح ابن مریم کو بھی بصورت کاشف آپ نے دیکھا۔ چنانچہ فجج الروحاء کا لفظ ہی کاشف پر دلالت کرتا ہے۔ کیونکہ فجج الروحاء اسلامی حج کے لئے کوئی میقات نہیں۔ یعنی یہی جگہ نہیں جہاں سے احرام باندھا جاتا ہے۔

ایک اعتراض کا جواب
 بعض لوگ کہتے ہیں۔ کہ اس حدیث میں لیبیک کا لفظ ہے جو معنی ہوگا کہ باؤن تلبیہ ہے۔ اور اس کے معنی استقبال کے ہی ہونے چاہئیں۔ لیکن ضرور ہے۔ کہ آئندہ زمانہ میں ایسا واقعہ ہونے والا ہوگا۔ مگر یہ اعتراض بھی بالکل بیجا ہے۔ کیونکہ اول تو حضرت یونس اور حضرت موسیٰ علیہم السلام کے متعلق بھی یہی الفاظ استعمال کئے گئے ہیں۔ جو معنی مضامع ہوتے ہیں۔ مگر اس کے معنی ہمیشہ ماضی کے لئے جاتے ہیں۔ اگر ان الفاظ کے معنی استقبال کے ہی کرنے چاہئیں تو حضرت موسیٰ اور حضرت یونس کے واقعہ کو کیوں زمانہ استقبال کے لئے رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف اشارہ نہیں دیا جاتا

دوسرے قرآن مجید سے ثابت ہے۔ کہ مضارع موكده بانون فقيد مال کے معنوں میں بھی استعمال ہوتا ہے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ قرآن کریم میں فرماتا ہے۔
 والذین جاہدوا فینا لنھدینھم سبیلنا۔ یعنی وہ لوگ جو مجاہدات کرتے ہیں۔ ہم موزور انہیں اپنے قریب کے راستہ کی طرف ہدایت دیتے ہیں۔ اس جگہ لنھدینھم کے الفاظ استعمال کے لئے ہیں۔ مگر اس کے معنی مال کے ہیں۔ اسی طرح حضرت سیح ابن مریم کے متعلق اپنے ایک کشف کا ذکر کرتے ہوئے گو رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مضارع موكده بانون فقيد استعمال فرمایا۔ مگر اس کے معنی استقبال کے نہیں ہیں جبکہ یہ سیح موعود کی علامت ہی نہیں۔ تو اسے حضرت سیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کے دعوت کے خلاف پیش کرنا کیونکر درست ہو سکتا ہے؟

پیشگوئی بعض دفعہ جانشینوں کے

عہد میں پوری ہوتی ہے

اس حدیث کے متعلق تیسرا امر جو قابل بیان ہے وہ یہ ہے۔ کہ اگر بالفرض یہ پیشگوئی بھی ہو۔ اور اس سے یہی مراد ہو کہ سیح موعود حج بیت اللہ کرے گا۔ تو بھی اسے حضرت سیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کے خلاف نہیں پیش کیا جاسکتا کیونکہ جس شخص کے متعلق کوئی پیشگوئی ہو وہ بعض دفعہ اس کے بچے جانشینوں کے ذریعہ پوری ہو جاتی ہے۔ چنانچہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے متعلق فرمایا تھا۔ اتیت بمفاتیح خزائن الارض حتیٰ وصنعت فی یدیدی دیناری جلد ۱۴ باب التبعیر ص ۱۳۱ (یعنی خزائن الارض کی چابیاں میرے پاس لائی گئی ہیں۔ یہاں تک کہ وہ میرے ہاتھ میں رکھ دیا گئیں۔ مگر ہر شخص جانتا ہے۔ کہ خزائن الارض کی چابیاں آپ کو نہ ملیں۔ بلکہ آپ کے خلفاء کو ملیں۔ اسی طرح آپ نے فرمایا۔ اعطیت مفاتیح الشام۔ اعطیت مفاتیح فارس۔ اعطیت مفاتیح الیمین (کنز العمال جلد ۲ ص ۱۲۱) یعنی مجھے

شام فارس اور یمن کے خزائن دیئے گئے ہیں۔ مگر واقعات نے جو کچھ ظاہر کیا وہ یہ ہے کہ شام و فارس اور یمن کی فتوحات آپ کے جانشینوں کے ذریعہ ہوئیں۔ اور اس طرح آپ کی پیشگوئی پوری ہوئی اسی طرح بالکل ممکن ہے کہ سیح موعود کے متعلق رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی یہ پیشگوئی کہ وہ حج کرے گا۔ آپ کے کسی جانشین اور خلیفہ کے ذریعہ پوری ہو جائے؟

حضرت امیر المومنین ایدہ اللہ تعالیٰ کی بیان فرمودہ تشریح

چنانچہ حضرت امیر المومنین خلیفہ المسیح الٹانی ایدہ اللہ تعالیٰ سے جب ایک شخص نے سوال کیا۔ کہ سیح موعود کے متعلق آیا ہے کہ حج کرے گا۔ کیا حضرت مرزا صاحب نے حج کیا۔ تو آپ نے فرمایا۔
 "رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا تھا۔ کہ ابو جہل کو جنت کا خوش دیا گیا ہے۔ اور اس سے مراد عکرمہ تھا۔ جو ایمان لایا۔ اسی طرح ہو سکتا ہے۔ کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے سیح موعود علیہ السلام کے متعلق جو بات دیکھی۔ وہ آپ کے کسی خلیفہ کے ذریعہ پوری ہوگی۔ اس نے سوال کیا۔ کہ ابو جہل کے متعلق جو کچھ دیکھا گیا تھا۔ وہ تو روایا تھا مگر سیح موعود کے متعلق جو بیان کیا گیا ہے وہ اور رنگ میں ہے۔ اس پر آپ نے فرمایا۔
 "آئندہ کے متعلق جو خبر ہو اس کی بنیاد رویار اور الہام پر ہی ہو سکتی ہے۔ ورنہ اس کے معلوم ہونے کا اور کیا ذریعہ ہو سکتا ہے۔ اور جس رویا کے متعلق قرینہ ہو کہ تاویل طلب ہے وہاں تاویل ہی کرنی پڑے گی۔ بے شک مستحیات ہوتی ہیں۔ مگر اس کے لئے قرینہ ہونا ضروری ہے۔ سیح موعود کے متعلق جو باتیں بیان کی گئی ہیں۔ وہ تاویل طلب ہیں۔ مثلاً رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک طرف تو فرمایا ہے۔ کہ کہ میں دجال کا دخل نہیں ہوگا۔ اور قرآن کریم سے بھی اس بات کا ثبوت ملتا ہے۔ مگر یہ بھی ہے۔

کہ مسیح الدجال کو آپ نے بیت اللہ کا طواف کرتے دیکھا۔ اب یہ قرینہ تو یہ ہے کہ اس کی تاویل کریں۔ اور ایسی صورت سے اس بات کا حل کریں۔ کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا ایک قول دوسرے کے خلاف نہ ہو۔ میں نے بتایا ہے۔ کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو جہل کے متعلق دیکھا۔ کہ اسے بہشت کا خوشہ دیا گیا ہے۔ اور اس سے مراد عکرمہ تھا اسی طرح آپ نے حضرت سیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کو حج کا احرام باندھے دیکھا۔ آپ کا کوئی خلیفہ حج کر آئے۔ تو یہ بات پوری ہو سکتی ہے۔ میں جب حج کے لئے گیا۔ تو شریعت مکہ سے بھی ملا۔ ان سے مذہبی گفتگو کی۔ اور لوگوں سے بھی گفتگو ہوتی رہی۔ ادھر ہم مکہ سے روانہ ہوئے۔ ادھر ہمارے مطوفت کو گرفتار کر لیا گیا۔ کہ تم نے ان کو اپنے دل کیوں ٹھہرایا تھا۔ اور اسے چھ ماہ کے لئے قید کر دیا گیا۔ جرمانہ بھی کیا گیا۔ تو اس قسم کی مشکلات ہمارے لئے ہیں حضرت سیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کا کوئی خلیفہ جب حج کے لئے جائے گا۔ تو خیر نہیں جائے گا۔ بلکہ اعلان کے ساتھ جائے گا۔ ایسے حالات کا پیدا ہونا کوئی معمولی بات نہ ہوگی۔ میں جب گیا تو مجھے لوگوں نے منع کیا کہ نہ جاؤ۔ میں اس وقت خلیفہ نہ تھا۔ مگر حضرت سیح موعود علیہ السلام کا بیٹا تھا۔ میں نے اپنا فرض سمجھا کہ جاؤں۔ اس وقت مخالفت کا اتنا زور تھا۔ کہ شیبہ کو اجازت تھی۔ مگر کسی احمدی کو نہ تھی میں کہ میں ایک مشہور شخص سے ملنے گیا اور انہیں قریباً آدھ گھنٹہ تک تبلیغ کی۔ آخر میں کہہنے لگا۔ کہ مجھے تو آپ نے تبلیغ کی ہے کسی اور کو نہ کرنا یہاں آپ کے خلاف کسی لوگ آئے ہوئے ہیں۔ جو مخالفت کر رہے ہیں اور آپ کے لئے سخت خطرہ ہے۔ میں نے ان سے کہا آپ کے نزدیک کس کو تبلیغ کرنے سے زیادہ خطرہ ہے۔ انہوں نے ایک شخص کا نام لیا۔ میں نے کہا میں تو انہیں گھنٹہ بھر تبلیغ کرتا رہا ہوں۔ انہوں نے کہا وہ کیا کہتے تھے۔ میں نے کہا وہ عقول ہی عقول ہی دیر

بعد حضرت کے ساتھ شاگردوں کی طرف دیکھتے۔ اور کہتے آہ تلوار ہمارے قبضہ میں نہیں ہے۔ تو حضرت سیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کا بیٹا بھی برداشت نہیں کر سکتا۔ کہ حج کے لئے جائے اور خفیہ رہے۔ پھر خلیفہ کیونکر برداشت کر سکتا ہے۔
 فرض مخالفت کے موجودہ زور شور کو مد نظر رکھتے ہوئے آج نہیں آج سے سو دو سو سال بعد بھی ہمارے لئے مکہ میں اتنا امن قائم ہو جائے۔ کہ میں کھلم کھلا حج کرنے کا سو قہل جائے تو رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی پیشگوئی پوری ہو جائے گی۔ اگر ابو جہل کا بیٹا حکمران اس کا قائم مقام سمجھا جاسکتا ہے تو حضرت سیح موعود کا خلیفہ آپ کا قائم مقام کیوں نہیں بن سکتا۔

(الفضل ۱۰ جولائی ۱۹۳۲ء)

حج بدل کی صورت

اس حدیث کے متعلق ایک اور امر جو قابل یادداشت ہے۔ یہ ہے کہ احادیث سے یہ امر ثابت ہے کہ جب ایک شخص پر حج فرض ہو۔ اور وہ کسی وجہ سے نہ کر سکے۔ تو اس کی طرف سے حج کرایا جاسکتا ہے۔ خواہ جس کی طرف سے حج کیا جائے وہ زندہ ہو یا نہ ہو۔ اس کے متعلق دو احادیث درج ذیل کی جاتی ہیں۔ پہلی حدیث یہ ہے۔ عن الفضل ان امراء امة من خشعہم قالت یا رسول اللہ ان ابی شیعہم کلبیو علیہ فریعتہ اللہ ان ابی شیعہم کلبیو وھو کلبیو علیہ ان یتدی علی ظھر بھیرہ فقال النبی صلی اللہ علیہ وسلم فحجی عنہ وسلم حج تودی جلد اول ص ۱۲۱) یعنی فضل نے روایت ہے کہ خشعہ قبیلہ کی ایک رت نے رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا۔ کہ یا رسول اللہ میرا باپ بہت بوڑھا ہے۔ اور اس پر حج فرض ہے وہ اونٹ پر سواری کرنے کی بھی طاقت نہیں رکھتا۔ کیا میں اس کی طرف سے حج کر سکتی ہوں۔ آپ نے فرمایا ہاں اس کی طرف سے حج کر دو۔

دوسری حدیث یہ ہے عن عکرمۃ عن ابن عباس قال قال رسول اللہ انما ابی مات ولہ صبح فاخرج عنہ قال ابی ابی لہ علی ابیك دین الکت قاضیہ قال نعم قال ندین اللہ الحق (رفائی جلد ۲ ص ۵ مطبوعہ مصر) یعنی عکرمہ رضی اللہ عنہ نے حضرت ابن عباس سے روایت کی ہے کہ ایک آدمی نے رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا میرا باپ بغیر حج کئے فوت ہو گیا ہے۔ کیا میں اس کی طرف سے حج کر سکتا ہوں۔ آپ نے فرمایا۔ بتاؤ یہی اگر تیرے باپ پر قرضہ ہوتا تو تو اسے ادا کرتا یا نہ کرتا۔ اس نے کہا یا رسول اللہ کیوں نہ ادا کرتا۔ آپ نے فرمایا تو خدا تعالیٰ کا قرضہ زیادہ اس بات کا حق رکھتا ہے کہ اسے ادا کیا جائے۔ ان احادیث سے یہ امر ثابت ہے کہ اگر کوئی شخص کسی وجہ سے حج نہ کر سکتا ہو یا بغیر حج کئے فوت ہو گیا ہو تو اس کی طرف سے دوسرے شخص سے حج کرایا جاسکتا ہے حضرت سیح موعود علیہ السلام کی صداقت کا ثبوت اس کے مطابق بھی حضرت سیح موعود علیہ السلام پر قطعاً کوئی اعتراض نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ گو آپ نے بعض مواقع قویہ کی وجہ سے خود حج نہیں کیا مگر آپ کی طرف سے حضرت حافظ احمد اللہ صاحب مرحوم رضی اللہ عنہ نے فریضہ حج ادا کر دیا تھا غرض کسی پہلو کے لحاظ سے دیکھ لیا جائے حضرت سیح موعود علیہ السلام کی صداقت پر اس حدیث کی وجہ سے کوئی اعتراض نہیں پڑ سکتا۔ لیکن چونکہ اس حدیث کے بعض اور پہلو بھی تشنہ تحقیق ہیں اس لئے ان پر آئندہ فرصت میں انشاء اللہ روشنی ڈالی جائے گی۔ سیر دست ہی ام میان کرنے پاکستان کا جاتی ہے کہ حضرت سیح موعود علیہ السلام کے متعلق معاذ بن سہل اپنی ہٹ دہرمی سے جو یہ اعتراض کرتے رہتے ہیں کہ حضرت مرزا صاحب اگر اپنے دعویٰ مہدویت و مسیحیت میں صادق در استنباز تھے تو آپ نے کیوں حج نہ کیا یہ بالکل بے بنیاد اعتراض ہے مگر انہیں چونکہ صداقت سے کوئی غرض نہیں اس لئے وہ اصل حقیقت سے آشنا

تحریک جدید کے ماتحت تبلیغ بیرون ہند

بوڈاپسٹ رہنگری میں تبلیغ اسلام

سکرٹری صاحب جماعت احمدیہ بوڈاپسٹ کی رپورٹ

Digitized by Khilafat Library Rabwah

یوں تو جب سے ملک ہنگری میں احمدیت کے ایک مجاہد نے قدم رکھا ہے۔ اخباروں کے ذریعہ اسلام کی دوبارہ تازگی اور مجاہد کی تبلیغی سرگرمیوں کا چرچا ہو رہا ہے مگر ایسے ملک میں اسلام پھیلانا جس کا تہی مذہب رومن کیتھولک ہو اور پھر مسلمانوں کی قوت کا جنازہ مکمل چکا ہو۔ اور رہے ہے مسلمانوں کو دین سے قطعاً نادانانہ قنیت ہو اور یورپ کے بد اثرات سے بکلی مسموم ہو چکے ہوں، پہاڑ سے ٹکر لگانے سے کم نہیں۔ مگر خدا تعالیٰ احمدی مبلغین کو جس طرح دیگر ممالک میں کامیابی بخش چکے ہے۔ اسی طرح ہنگری میں بھی غیر معمولی قبولیت عطا کی ہے۔ چنانچہ بوڈاپسٹ میں چار معززین نے دو ماہ کے قبیل عرصہ کے اندر جمعیت کی اور وہاں جماعت قائم ہو گئی ہے۔ اور اب منظم طریق سے مزید عقیدہ مندوں کے خطوط حضرت امیر المؤمنین کے حضور جا رہے ہیں۔ اور اعلیٰ طبقہ کے لوگوں میں اسلام کے لئے خاص دلچسپی پیدا ہو رہی ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ احمدیت کے دلائل کے سامنے یورپ کے فلاسفوں نے تمہیاً ڈال دئے ہیں اور اب بے دے کر علمائے غواہر کی تصانیف اور مسلمانوں کی حقیقی اسلام سے ڈوری کے حوالے پیش کئے جا رہے ہیں۔ حال ہی میں بوڈاپسٹ یونیورسٹی کے فلاسفی کے سابق پروفیسر **Dr. Tapan Seal** جو **haselo** جو ساخریہ کے نام سے مشہور ہیں اور بوڈاپسٹ کے مشہور اخبار **Pest Naplo** کے ایڈیٹر ہیں۔ انہوں نے اپنے اخبار کے سنڈے ایڈیشن ۵ جولائی میں ایک خط بنام مبلغ اسلام، شائع کیا جس میں علماء کے ترجمہ قرآن کریم کے علاوہ مولانا

جلال الدین صاحب رومی کی تصانیف کے بھی غیر احمدیوں کے عقائد کا مستحضر اڈایا ہے اور بہشت و دوزخ۔ بعثت بعد الموت منکر و نکیر۔ بل ہراط۔ حور و غلمان۔ باغ و بہار وغیرہ پر دل کھول کر اعتراض کئے ہیں جب وہ خط اخبار میں شائع ہوا۔ تو یاد دہیوں نے خوشی منائی۔ مگر ان کو کیا معلوم تھا کہ احمدیت کے مجاہد حقیقی اسلام کے دلائل سے آراستہ ہیں۔ ایاز صاحب نے فوراً جواب تیار کر کے ہنگری زبان میں ترجمہ کر کے پریس کے نمائندوں کو دیا۔ اور انگریزی جواب "مسلم ٹائمز" لنڈن میں اشاعت کے لئے بجا دیا۔ یہ تمام جواب تین حصوں پر مشتمل ہے۔ ایک تو عیسائیت اور اسلام کا مقابلہ اور دوسرے مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کے دوسرے اسلام کے اصول کی فلاسفی اور اعتراضات کا جواب۔ تیسرے تین انعامی چیلنج اور اسلام کی فتح۔ اس دن ان اشکں جواب پر ہنگری کے پریس نے تبصرہ کیا ہے اور بعض نے ایاز صاحب کا جواب انٹرویو کے رنگ میں شائع کیا ہے۔ ان اخباروں کے ترجمے ناظرین کی مینیاخت طبع کے لئے جلد بجا دئے جائیں گے۔ فی الحال ایڈیٹری ایڈیٹریس کے نمائندہ **Ms. Paul Vajda** کی ایاز صاحب کے جواب کے متعلق رائے درج کی جاتی ہے جو یہ ہے۔ "ڈاکٹر تاپانی ایاز کا مقابلہ نہیں کر سکتا یعنی **He is no match for Ayaz Khan** پر دوسرے صاحب مذکور نے بھی باوجود "ساخریہ" ہونے کے ایاز صاحب کے دلائل کا اعتراض کیا ہے اور ان کا دوسرا خط گویا قبول اسلام کے مترادف ہے۔ ڈاکٹر صاحب موصوف کے اعتراضات کا جواب تو "مسلم ٹائمز" میں شائع ہو گا۔ اور

ایاز صاحب کے انٹرویو کے ترجمے بعد میں شائع ہوں گے۔ مگر یہاں ڈاکٹر تاپانی صاحب کے پہلے خط کے کچھ حصہ کا ترجمہ ذیل میں درج کیا جاتا ہے۔ لکھا ہے "ہندوستان قادیان میں ایک نئے نبی کا ظہور ہوا ہے۔ جن کا نام احمد ہے۔ ان کی سرگرمیوں اور ان کے پیروؤں کے کارناموں کو اسلامی دنیا میں جماعت احمدیہ کے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔ اور میرے خیال میں یہ سلسلہ اسلام کے اندر ہی ایک تجدید ہے۔ یہ لوگ چہار اطراف عالم میں پھیل رہے ہیں۔ اور جماعت احمدیہ کا ایک نمائندہ حاجی احمد خان ایاز یہاں بوڈاپسٹ میں بس موجود ہے۔ جس کے اولین کارناموں میں سے ایک یہ بھی ہے کہ اس نے مجھے ہی مسلمان ہونے کی دعوت دی ہے۔ پیارے مسٹر ایاز میں آپ کا اس دعوت اسلام پر شک یہ ادا کرتا ہوں۔ اور اس دعوت کی وجہ سے میں ناراض نہیں ہوں۔ پہلے بھی لئی دفعہ ایسا ہوا کہ کئی مذاہب کے نمائندوں نے مجھے اپنے ساتھ ملانے کی کوشش کی۔ مگر میرے خیال میں مذاہب ان لوگوں کو ایک دوسرے کے علیحدہ نہیں کرتے بلکہ مذہبی عقائد کی غلط ترجمانی اور بیچ در بیچ تفسیر ہی افتراق کا باعث ہوتی ہیں۔ لیکن یہ خیال کہ میں مسلمان ہو جاؤں میرے دماغ میں آنا ناممکن ہے۔ مسٹر ایاز آپ نے جو لکھ کر مجھے بھیجا ہے۔ اس سے میں یہ صاف طور پر سمجھنے سے قاصر ہوں کہ احمدی نبی کا کیا مقصد کیا ہے؟ جیسا کہ میں خیال کرتا ہوں ان کا مذہب اسلام ہی ہے اور ان کے پیرو مسجدوں میں ہی عبادت کرتے ہیں ہاں وہ مسلمانوں کو یوں فرماتے ہیں۔ "مذہب کے لئے تلوار مت اٹھاؤ کہ ایسا کرنے سے تم خدا اور اس کے رسول اور قرآن کو مشر مندہ کرتے ہو۔ قتل مت کرو اور ٹوٹے مت مچاؤ۔ خدا کی پرستش کے لئے کسی کو مجبور مت کرو کیونکہ جس چیز کا نام تم نے مقدس جنگ (جہاد) رکھا ہوا ہے وہ ٹیڈرپن ہے؟"

Digitized by Khilafat Library Rabwah

آخر کے متعلق ایک محرم حرار کا بیانیہ

احمدیہ کے خلاف احمدی پریسنگ ڈیپارٹمنٹ کی خاطر ہے

سینیٹ کا شیئرنگ بن سکرٹی مجلس احرار لاہور نے حسب ذیل حلفی بیان ۲۸ اگست کے زمیندار میں شائع کر دیا ہے۔

میں تمام ان مسلمانوں کی خدمت میں جس کے دل میں فدائے قہار و جبار اور اس کے برگزیدہ رسول سرور کائنات حضرت محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات والا صفات کی محبت کا جذبہ ہے۔ اپنے ذاتی تجربہ کی بنا پر جو مجھ کو احرار کے سرکردہ لیڈروں کی معیت۔ احرار کے دفتر مرکزی میں ایک جلسے عرصہ کی رہائش اور زعمائے احرار کے پرائیویٹ مجالس کی کارروائی سنانے کے بعد حاصل ہوا تھا۔ خدا نے وعدہ لاشریک کی قسم کھا کر جس کی جھوٹی قسم کھانا لعنتی کا کام ہے۔ قطعی اور یقینی طور پر کہتا ہوں۔ کہ مجلس احرار کی مرزائیت یا قادیانیت کے خلاف کتھام ترجد و جہد اور قادیان کے خلاف یہ سب پرائیگنڈ محض مسلمانوں سے چندہ وصول کرنے اور کونسل کی ممبری کے لئے ان سے دوٹ حاصل کرنے کے لئے ہے۔

احرار کے لیڈر اس حقیقت کو اچھی طرح سے جانتے ہیں۔ کہ مسلمان اپنے مذہب ایمانی کے باعث اسلام کے نام پر مرنے کے لئے تیار ہے۔ میں مسلمانوں میں اپنی سکہ بٹھانے اور ان سے چندہ وصول کرنے کا بہترین ذریعہ یہی ہے۔ کہ تبلیغ اسلام اور ترویج قادیانیت بہانہ بنایا جائے۔ اس طرح سے کئی فتنوں سے چندہ وصول کیا جاوے اور اس کے لئے وہ لوگ جو اپنے مذہب سے ہٹ کر اپنی تبلیغی کالفرنسیں صرف انہی مقامات پر منعقد کرتے ہیں۔ جہاں سے احرار سے آئندہ انتخاب میں کھڑا ہو رہا ہو۔ لیکن جہاں سے ان کا نمائندہ کھڑا نہ ہو رہا ہو۔ وہاں پر یہ تبلیغ کالفرنس منعقد نہیں کرتے۔ ان کالفرنسوں کے لیڈروں کی آخری تمان یہاں آکر ٹوٹی ہے۔ کہ کونسل میں اپنا نمائندہ اس کو بناؤ۔ جو احرار ہی ہو۔

سیرایہ بیان محض ایک خیال یا نتیجہ نہیں۔ جو واقعات سے اخذ کیا گیا ہو۔ بلکہ میں خود احرار کے بڑے لیڈروں کو بار بار یہ کہتے تاکہ حصول مقصد کیلئے قادیانوں کے خلاف پریسنگ ڈیپارٹمنٹ ایک ایسا ہتھیار ہمارے ہاتھ میں ہے جس سے ہم تمام مخالفتوں کو دور کر سکتے ہیں۔ اور ہر قسم کی مالی یا انتخابی مشکل اس سے حل ہو سکتی ہے۔

ہم تک نہ رہنا چاہیے۔ اس کا بقایا ایسا ہی شرناک ہے جیسی کہ ناک کٹ گئی۔ کیونکہ اس کے تعلق بار بار کہا گیا ہے کہ جس نے جب قدر ادا کرنا ہو۔ اسی قدر وعدہ کھائے۔ اور وعدہ کھانے یا نہ کھانے کا اسے اختیار ہے۔ پس جن لوگوں نے اس قدر اہتیا ط کے بعد چندہ لکھو آیا ہو۔ اگر وہ سستی کریں۔ تو انتہار درجہ کی غفلت پر یہ امر دلالت کرے گا۔ پس دوست تحریک جدید کے چندے سب کے سب پورے کریں۔ اور جلد سے جلد پورا کریں۔ سوائے اشد مجبوری کے سال تک انتظار نہ کریں۔ اور میں پھر ایک دفعہ کہہ دینا چاہتا ہوں۔ کہ جس نے یوں ہی چندہ لکھو ادا کیا تھا۔ اور وہ اد نہیں کر سکتا۔ وہ اب بھی اپنا نام کٹواوے۔ ورنہ میں تو ایسے شخص کو منافق سمجھنے پر مجبور ہوں گا۔ جس نے اپنی آزاد مرضی سے چندہ لکھو ادا کیا ہے۔ اس کے کہ اس پر کسی قسم کا جبر کیا جائے۔ اور پھر اپنے وعدہ کو پورا نہ کیا۔ اور اپنے پیدا کرنے والے خدا سے دھوکا کیا۔ یا پھر اسے ثابت کرنا ہوگا۔ کہ اس پر کون ایسی ناگہانی آفت گری جس کی وجہ سے اس کے لئے چندہ ادا کرنا ناممکن ہو گیا۔ مگر معمولی عذر اور مالی تنگی جو چندہ لکھانے

عزیموں کی امداد کریں۔ یہ معاشرتی اصلاح کا اصل الاصول ہے۔ اور یہودیوں کا دو پائی خیراتی بکس میں ڈالنا یا عیسائیوں کا خادم گرجا کو ایک پیسہ دینا اسلام کی زکوٰۃ کے سامنے سب بیچ ہیں۔

یہاں لوگ خیال کرتے ہیں۔ کہ ابھی مناقبت سنوارنے کے لئے کافی وقت پڑا ہے۔ اور ابھی آخری زمانہ نہیں آیا۔ گو کچھ علامتیں ظاہر ہو چکی ہیں۔ . . . اور اس وجہ سے اس ملک کے کافر تبدیل مذہب کی طرف راغب نہیں ہیں۔ ورنہ مسٹر ایاز مجھے تو آپ کے نیک ارادوں کی بندھی میں کوئی شبہ نہیں۔ اور میں چاہتا ہوں کہ خدا آپ کی عمر میں برکت دے۔

سندرمہ بالاسطور سے اجاب اندازہ لگا سکتے ہیں۔ کہ ایک احمدی مجاہد کی جدوجہد کی اثرات پیدا کر رہی ہے۔ تمام بھائیوں اور حضرت امیر المؤمنین صلی اللہ علیہ وسلم کی اشیائی ایدہ اللہ تعالیٰ بقرہ الحریز کے حضور عاجزانہ درخواست ہے۔ کہ بوڈ اپسٹ کے نو مسلمین کی استقامت اور جماعت کی ترقی اور بوڈ اپسٹ کے یورپ میں امت عت اسلام کا مرکز بننے اور احمدیت کا سفیو ط قلعہ ہونے کے لئے خاص دعا فرمائیں۔

خاکسار
فالد سٹیفن پونگو۔ سکرٹری انجمن احمدیہ
بوڈ اپسٹ (سنگری)

اس عبارت سے میں یہ نتیجہ اخذ کرتا ہوں۔ کہ احمدیت صلح پسند اسلام کے سوا اور کچھ نہیں۔

میں نئے نبی کی عیسائی دنیا کے لئے پکار کو بھی سمجھتا ہوں۔ وہ فرماتے ہیں "تم تو بھتے ہو کہ انسانی ہمارا شیوہ اور پیار ہمارا پیر ہیں۔ مگر تمہارا عمل کیوں اس کے خلاف ہے؟ مہربان مسٹر ایاز! یہ اس لئے ہے کہ یہاں بہت زیادہ لوگ ایسے ہیں۔ جو عیسائی کہلاتے ہیں۔ مگر ان کے دل عیسائی نہیں ہیں اور اگر میں تمام دنیا کے عیسائیوں میں سے بلحاظ تعداد حقیقی طور پر عیسائی ڈھونڈوں تو میں بحیثیت عیسائی بننے کے نہیں جانتا۔ کہ سنوں یا روٹوں؟

(اس کے بعد کالم اخبار کا اسلام پر اعتراضات سے چر کرنے کے بعد لکھتے ہیں) پیارے بھائی ایاز! میرے اعتراضات سے ناراض نہ ہونا کیونکہ جنت و دوزخ ہماری سمجھ سے بالا ہے اور قرآن نے جزا و سزا سب اگلے جہان کے حصہ میں ڈال دی ہے۔ مگر بائبل نے صرف سزائوں کا طومار آخرت کے لئے رکھ چھوڑا ہے۔ . . . اسلام کے دو اصول نہایت ہی ذہین ہیں۔ ایک تو صفائی کا حکم اور دوسرا زکوٰۃ کا مسئلہ۔ صفائی کے احکام کو ۵۰ فیصدی موجودہ سائنس اور صحت عامہ کے معین مطابق ہیں۔ اور یہ اصول کہ صحابہ استطاعت

چندہ تحریک جدید سال دوم کا وعدہ کنواں اجاب تو ہے فرمائیں

حضرت امیر المؤمنین ایدہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں:۔
"افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ اس سال تحریک جدید کا چندہ اس سرعت سے نہیں وصول ہوا۔ جس سرعت سے گذشتہ سال وصول ہوا تھا۔ حالانکہ اس سال چندہ کا وعدہ گذشتہ سال کے وعدے سے زیادہ ہے۔ اگر جماعت اس چوٹ کو یاد رکھتی۔ اور اس تکلیف کو بھول نہ جاتی۔ جو اسے پہنچی ہے۔ تو وہ ریزرو فنڈ کو بہت مضبوط کر دیتی۔ اس کے لئے میں تمام مخلص اجاب سے تعاون چاہتا ہوں۔ اور وہ اس طرح کہ جن جماعتوں کے ذمہ تحریک جدید کا چندہ ہے۔ اوٹے جسے انہوں نے اس سال ادا کرنا ہے۔ وہ انتظار نہ کریں۔ کہ سال کے ختم ہونے تک ادا کر کے تقریر کو جاری رکھتے ہوئے حاضری فرمایا۔" پھر اس طرح بھی اس میں امداد ہو سکتی ہے کہ چندہ تحریک جدید میں جو سستی نظر آتی ہے۔ اسے اجابت سستی سے بدل دیں۔ اگر کافی رقم آگئی۔ تو اخراجات سے جو زائد ہوگا۔ اسے سلسلہ کی جائداد کے قیام پر لگا دیا جائے گا۔ پس اجاب کو کوشش کرنی چاہیے۔ کہ جلد سے جلد تحریک جدید کا چندہ ادا ہو۔ سال کے آخر

میں تمام ان مسلمانوں کی خدمت میں جس کے دل میں فدائے قہار و جبار اور اس کے برگزیدہ رسول سرور کائنات حضرت محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات والا صفات کی محبت کا جذبہ ہے۔ اپنے ذاتی تجربہ کی بنا پر جو مجھ کو احرار کے سرکردہ لیڈروں کی معیت۔ احرار کے دفتر مرکزی میں ایک جلسے عرصہ کی رہائش اور زعمائے احرار کے پرائیویٹ مجالس کی کارروائی سنانے کے بعد حاصل ہوا تھا۔ خدا نے وعدہ لاشریک کی قسم کھا کر جس کی جھوٹی قسم کھانا لعنتی کا کام ہے۔ قطعی اور یقینی طور پر کہتا ہوں۔ کہ مجلس احرار کی مرزائیت یا قادیانیت کے خلاف کتھام ترجد و جہد اور قادیان کے خلاف یہ سب پرائیگنڈ محض مسلمانوں سے چندہ وصول کرنے اور کونسل کی ممبری کے لئے ان سے دوٹ حاصل کرنے کے لئے ہے۔ احرار کے لیڈر اس حقیقت کو اچھی طرح سے جانتے ہیں۔ کہ مسلمان اپنے مذہب ایمانی کے باعث اسلام کے نام پر مرنے کے لئے تیار ہے۔ میں مسلمانوں میں اپنی سکہ بٹھانے اور ان سے چندہ وصول کرنے کا بہترین ذریعہ یہی ہے۔ کہ تبلیغ اسلام اور ترویج قادیانیت بہانہ بنایا جائے۔ اس طرح سے کئی فتنوں سے چندہ وصول کیا جاوے اور اس کے لئے وہ لوگ جو اپنے مذہب سے ہٹ کر اپنی تبلیغی کالفرنسیں صرف انہی مقامات پر منعقد کرتے ہیں۔ جہاں سے احرار سے آئندہ انتخاب میں کھڑا ہو رہا ہو۔ لیکن جہاں سے ان کا نمائندہ کھڑا نہ ہو رہا ہو۔ وہاں پر یہ تبلیغ کالفرنس منعقد نہیں کرتے۔ ان کالفرنسوں کے لیڈروں کی آخری تمان یہاں آکر ٹوٹی ہے۔ کہ کونسل میں اپنا نمائندہ اس کو بناؤ۔ جو احرار ہی ہو۔ سیرایہ بیان محض ایک خیال یا نتیجہ نہیں۔ جو واقعات سے اخذ کیا گیا ہو۔ بلکہ میں خود احرار کے بڑے لیڈروں کو بار بار یہ کہتے تاکہ حصول مقصد کیلئے قادیانوں کے خلاف پریسنگ ڈیپارٹمنٹ ایک ایسا ہتھیار ہمارے ہاتھ میں ہے جس سے ہم تمام مخالفتوں کو دور کر سکتے ہیں۔ اور ہر قسم کی مالی یا انتخابی مشکل اس سے حل ہو سکتی ہے۔

ہندوستان میں سیلاب کی تباہ کاریاں

Digitized by Khilafat Library Rabwah

ہندوستان کے مختلف صوبوں مثلاً یوپی اور بہار میں شدید بارشوں کے باعث دریاؤں میں بے پناہ طغیانی آجائے ہوئی ہے۔ اس کی تفصیلات ناظرین کرام اخبارات میں ملاحظہ فرمائیے ہیں۔ اور دیکھ چکے ہیں کہ قدرت نے کس طرح ہزاروں لاکھوں انسانوں کو تباہ حال اور حائل بر باد کر کے رکھ دیا ہے۔ گاؤں کے گاؤں، ٹنگوں کی طرح سیلاب کی طوفان خیز رو کے سامنے بہ گئے۔ ہزاروں موتیں بے پناہ مروجوں کی نذر ہو گئے۔ فصلیں تباہ ہو گئیں۔ اور متعدد دانشی جاہیں غرق ہو گئیں۔ حکومت یوپی کی سرکاری رپورٹ سے ظاہر ہوتا ہے کہ ۷۰۰۰۰ دیہاتوں میں سیلاب کی وجہ سے تباہی آئی۔ صرف کھنڈو سنٹر میں ۷۰۰۰ مکانات تباہ ہو گئے۔ انسانی جانوں کے اٹک کا ہبائشہ معلومات کی بنا پر جو اندازہ لگا جا گیا ہے۔ اس کے مطابق ۵۰ لاکھ ہلاک ہوئے۔ ممکن ہے اس سے بہت زیادہ ہلاک ہوئے ہوں۔ سیلاب کی نذر ہونے والے موبیشیوں کی تعداد ۲۵۰۰ بیان کی گئی ہے۔

بہر حال صوبہ کے طول و عرض میں اس قدر وسیع نقصان ہوا ہے کہ اس کا اندازہ لگانا نہایت مشکل امر ہے۔ اسی طرح صوبہ بہار میں بھی دریاؤں کی طغیانی کے باعث کافی نقصان ہوا ہے۔ پنجاب میں بھی دریائے رادی نے جسے عموماً بے ضرر خیال کیا جاتا ہے۔ قرب و جوار میں تباہی مچائی ہے۔ جس کی نظیر گذشتہ سچاس سال میں نہیں ملتی۔ اگرچہ حکام نے دریا کے کنارے آباد دیہاتیوں کو سیلاب کے خطرہ سے آگاہ کرنے کی کوشش کی۔ لیکن ظاہر ہے کہ اس قسم کے اتباہ سے زیادہ سے زیادہ یہی ہو سکتا ہے۔ کہ لوگ محفوظ مقامات پر پہنچ کر اپنی جانیں

بچا سکیں۔ اس کے علاوہ اپنے مویشی اور مال و اسباب کو سیلاب کی دستبرد سے بچانے کے لئے چھوڑنے پر مجبور ہوتے ہیں۔ ان حالات میں ان مصیبت زدگان کی جو کیفیت ہو سکتی ہے وہ ظاہر ہے۔ اگرچہ گورنمنٹ اور پرائیویٹ اداروں کی طرف سے غلام طور پر مصیبت زدگان کو سیلاب کے نئے خود اک اور پارچہ پارچہ وغیرہ مہیا کر کے ان کی امداد کر دی جاتی ہے۔ مگر حقیقت یہ ہے کہ یہ امداد ہی کام ان آنت زدوں اور ہلاکتوں کے زہرہ گداز مصائب و نواب کی وسعت کے لحاظ سے بالکل ناکافی ہوتا ہے اور بے شمار لوگ مجسمہ عبرت بن کر دربارِ پھر تے نظر آتے ہیں۔ لیکن افسوس کہ بہت کم لوگ ان سے سبق حاصل کر سکتے ہیں حالانکہ کچھ عرصہ سے ہندوستان پر کسی نہ کسی مصیبت کا مسلط رہنا اور ہر سال کسی نہ کسی علاقہ میں ہلاکت اور تباہی کا پایا جانا ایسی غیر معمولی بات ہے۔ کہ ہر عقل و سمجھ رکھنے والے انسان کا دل کانپ جانا چاہیے۔ اور اسے غور کرنا چاہیے کہ غیر معمولی مصائب کے لیے درجے آنے کی وجہ کیا ہے۔ جو لوگ خدا تعالیٰ کے غضب سے بچنے کے لئے اس طرف متوجہ ہوں۔ انہیں ہم اس انداز کی طرف توجہ دلائے جس سے آج سے کئی سال قبل حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام نے خدا تعالیٰ سے علم پا کر دیکھا اور خاص کر اہل ہند کو آگاہ کیا تھا۔ آپ نے فرمایا تھا۔

”وہ دن نزدیک ہیں۔ بلکہ میں دیکھتا ہوں کہ دروازے پر ہیں۔ کہ دنیا ایک قیامت کا نظارہ دیکھیگی۔ اور مصرت زلزلے ہلکے اور بھی ڈرانے والی آفتیں ظاہر ہوں گی کچھ آسمان سے اتریں۔ یہ اس لئے کہ تو انہا نے اپنے خدا کی پرستش چھوڑ دی ہے اور تمام دل اور تمام ہمت اور تمام خیالات کو دنیا پر ہی کر گئے ہیں۔ اگر میں نہ آیا ہوتا۔ تو ان بلاؤں میں کچھ تاخیر ہو جاتی۔ پر میرے آئیے کے ساتھ خدا کے غضب کے وہ بھی ارادے جو ایک بڑی مدت سے مخفی تھے“

فیض الحسن آکو مہار کی تقدیر کی سماعت

گواہان استغاثہ کی شہادتیں

گورنر اسپورہ ۲۶ اگست۔ فیض الحسن کے مقدمہ کی سماعت ہوئی۔ گزشتہ سماعت پر عدالت نے فر د جرم عاید کر دی تھی۔ کل کارروائی پورے گیارہ بجے شروع ہوئی۔

نصر دین نمبر دار کا بیان
نصر دین نمبر دار گواہ استغاثہ نے کہا میں ۳۲ مئی کو پٹھان کوٹ کا نفرنس میں موجود تھا۔ جلسہ میں ایک ہیڈ کانسٹیبل نوٹ لیتا تھا۔ میں نے نوٹ لک پر دستخط کئے تھے۔ ملزم نے میرے زایوں کے خلاف تقاریر کی تھیں۔ ملزم کی تقریر کے حسب ذیل فقرے مجھے یاد ہیں۔

”اے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم دنیا میں رحمت لے لے آئے۔ اور میرا زحمت لے لے کر آیا۔ (۲۵) مسلمان ہندوستان میں ۹ کروڑ ہیں۔ وہ میرے زایوں کو ٹھوک کر غرق کر سکتے ہیں۔ (۳) جو حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد دعویٰ نبوت کرے۔ وہ واجب اقتل ہے۔ مجھے تقریر کا اور حصہ یاد نہیں ترحم کے جواب میں کہا۔ کہ مجھے کسی دوسرے مقرر کی تقریر کا کوئی حصہ یاد نہیں۔ میں غیر تعلیم یافتہ ہوں۔ میں نے ۲۲/۳ مئی کی تقریروں پر دستخط کئے تھے۔ کیونکہ تین دن کا نفرنس ہوئی رہی تھی۔ کاپی لک کے کاغذوں کا رنگ سفید تھا۔ معلوم نہیں کہ گیسٹوں کی تھیں

یا نہیں۔ ۳ مئی کو دو تین مرتبہ دستخط کئے تھے میں نہیں کہہ سکتا کہ ہر پرچہ پر کتنی دفعہ دستخط کئے تھے۔ مزید سوالات کا جواب دیتے ہوئے کہا۔ میرے سامنے ماسٹر نور محمد نے دستخط کئے تھے۔ مگر دوسروں کے کاپی بک پر دستخط کرنے کے متعلق مجھے یاد نہیں۔ میں صرف اپنے دستخط کر سکتا ہوں۔ ۳ مئی کو تین آدمیوں نے تقریریں کی تھیں۔ میں نے ملزم کی تقریر کے دوران میں بھی کاپی پر دستخط کئے تھے اور بعد میں بھی۔ میں وجہ بیان نہیں کر سکتا۔ کہ ملزم کی تقریر کے وہ حصے جو میں نے لکھائے ہیں۔ یوں یاد ہے ہیں۔ اور باقی مقررین کی تقریریں کیوں یاد نہیں۔ میرا بیان غالباً تقریر ملے دن یا اگلے دن ہوا تھا۔ مجھے یاد نہیں۔ کہ میرا بیان کس نے لکھا تھا۔

نور دین ملازم بلدیہ کا بیان
نور دین دلدہ پیر اندتا ملازم میونسپل کمیٹی پٹھان کوٹ گواہ استغاثہ نمبر ۶ نے بیان کیا۔ میں ۳۰ مئی کو اسرارہ کا نفرنس پٹھان کوٹ کے جلسہ میں گیا تھا۔ ملزم نے تقریریں کی تھیں جو زیادہ تر میرے زایوں کے خلاف تھیں۔ ملزم کی تقریر کے کچھ فقرے یاد ہیں۔ مثلاً قادیان میں ایک بد آدمی حضرت محمد صلعم کی توہین کرتا ہے۔ اس بد آدمی سے دربار احمدی کا کتابھی

میری بیماری بہنو!

میں آپ کی ہمدردی کی خاطر یہ اشتہار دے رہی ہوں۔ کہ اگر آپ کو یا آپ کی کسی عزیزہ کو مرض سیلان الرحم یعنی سفید رطوبت خالیج ہونے کا مرض ہے۔ مگر دور رسا نہیں دہتی ہے۔ رنگ زرد ہے۔ کام کاج کرنے سے تھکاوٹ ہو جاتی ہے طبیعت سست رہتی تو میرے پاس ایک ایسی خاندانی مجرب دوا ہے۔ جو اس مرض کے لئے نہایت ہی مفید ہے۔ جسے میں نے اشتہار دینا شروع کیا ہے۔ کئی بہنوں نے منگاکر استعمال کی ہے۔ اور بہت ہی تعریف کی ہے۔ واقعی سونی صدی مجرب ہے۔ آپ بھی منگاکر اس موزی مرض سے نجات حاصل کریں۔ مکمل خوراک دور دیر مقرر ہے۔

ملنے کا پتہ۔۔۔ بحم النساء معرفت انجمن احمدیہ شاہدرہ لاہور

جس کے ذرا کچھ نہ پڑھیں وہ بھی پڑھیں اور اس کتاب اور اس کتاب سے بھی پڑھیں۔

ہندستان اور ممالک غیر کی خبریں

Digitized by Khilafat Library Rabwah

شاملہ ۲۰ اگست - چین کی ایک اطلاع منظر ہے کہ حال میں مشہد کے خبریں ایران میں زبردست زلزلہ آیا جس کی وجہ سے دو گاؤں بالکل تباہ ہو گئے۔

نیویارک ۲۰ اگست - روزنامہ "نیویارک ٹائمز" لکھتا ہے کہ اگر سرورڈ صدر جمہوریہ امریکہ آئندہ انتخابات میں دوبارہ کامیاب ہو گئے تو دنیا میں امن کے قیام کے لئے ایک اہم کام فرانس کے انعقاد کی دعوت دیں گے۔ اس میں شاہ ایڈورڈ ہشتم سویڈن، سلوینیا، لیبرن صدر جمہوریہ فرانس کوئی شمولیت کی دعوت دی جاگی اس کے علاوہ جاپان، چین اور چینڈرہری حکومتوں کے مندوبین کو بھی مدعو کیا جاگا۔

شاملہ ۲۰ اگست - اسپین کے پارلیمان نے آئندہ اجلاس کے لئے ۱۲۰۰ روزوں میں پیش کرنے کے نوٹس دئے ہیں۔ ان میں سے ایک ہزار بیسے ہیں۔ جو صرف ذہانی جواب چاہتے ہیں۔

لاہل پور ۲۰ اگست - گذشتہ شب شہید گنج کے شہد میں مجلس اتحاد دولت کا ایک جلسہ منعقد ہوا جس میں احراریوں نے ہلٹا میا دیا۔ پہلے ہی مقرر کو احراریوں نے بوسے نہ دیا اور صدر کو دیکر کارکنوں سمیت سرچ سے اتار دیا۔ حاضرین میں دھبکا مشتی تک زہت پہنچ گئی۔

استنبول ۲۰ اگست - مازندران کے درباریوں نے ایران اور ترکی کے درمیان ریلوے لائن تعمیر کرنے کی کوشش کر رہی ہے۔ جب تک ریلوے لائن تعمیر نہیں ہوتی اس وقت تک سوئڈن سے کام لیا جائے گا۔ بیان کیا جاتا ہے کہ جب رضاشاہ پہلوی تاج دار ایران ترکی کی سیاحت کے لئے ترکی آئے۔ تو مصطفیٰ کمال پاشا سے ہر دو ملک کو نزدیکی ترک کرنے کی تجا دینا پر بھی گفتگو ہوئی۔ اور اس کے نتیجہ میں ریلوے لائن تیار کی جا رہی ہے۔

دعوت مختلف قسم کے امدادی کاموں کی تیار سوچ رہے ہیں۔

لاہور ۲۰ اگست - کوشستان شوالک پر روسی بارش کا ضلع ہوشیار پور میں بہت برا اثر پڑ رہا ہے۔ چونکہ اس کوستان پر سخت بالکل نہیں۔ اس لئے شدت کی بارش سے اس کی چٹانیں ریت کی شکل اختیار کر کے ضلع ہوشیار پور کے علاقہ کو بھر کی شکل میں تبدیل کر رہی ہیں۔ اس صحرانے تقریباً ۹۲۰ دیہات کی ۷۰ ہزار ایکڑ زمین پر قبضہ کر لیا ہے۔

لاہور ۲۰ اگست - سکرٹری محکمہ جات متعلقہ گورنمنٹ پنجاب نے بلدیہ لائل پور کے چھ ارکان کو نوٹس دیا ہے کہ وہ وہ دھیرا کریں کہ کیوں نہ انہیں اپنی حیثیت سے ناجائز فائدہ اٹھانے کے الزام میں بلدیہ سے علیحدہ کر دیا جائے۔ یہ نوٹس اسی اختلاف کا نتیجہ ہے۔ جو گذشتہ جون میں پڑت ہوا ہلال نہر کے لائل پور میں آمد پر انہیں ایڈریس پیش کرنے کے سلسلہ میں پیدا ہوا تھا۔

ماسکو ۲۰ اگست - ہارین میں مقیم توصل اور ٹوکیو میں متخین روسی سفیر نے جاپانی ہوائی جہازوں کی طرف سے روسی علاقہ میں داخل ہونے کے آئین کی خلاف ورزی کئے جانے کے سلسلہ میں پروٹسٹ کیا۔ روسیوں کا اعلان ہے کہ ۱۱ اور ۲۳ اگست کے درمیان جاپانی طیاروں نے پانچ دفعہ روسی سرحد کے اندر چھوئے۔ انکو میٹر تک پر داڑ کیا۔

کوہ پٹنہ ارسال کیا جائے کہ وہ بیت المقدس آکر مصالحت و مفاہمت کی گفت و شنید کو شروع کر دیں۔ اس اقوام سے مسئلہ فلسطین کے تصفیہ کی صورت کے امکان نمایاں ہونے ہیں۔

بیت المقدس ۲۰ اگست - ایک اطلاع منظر ہے کہ عوام کے ایک متعلقہ تجوم نے پانی اور پیٹرول کے نلوں کو اکٹھا کر دیا۔ ایک مقام پر پیٹرول کے ذخائر کو آگ لگا دی فوج اور پولیس بجوم کو منتشر کرنے میں ناکام رہی طیاروں کے ذریعہ بم برس کر بجوم کو منتشر کیا گیا۔

پیرس ۲۰ اگست - حکومت ترکیہ اور فرانس کے درمیان ایک حربی معاہدہ کے متعلق گفت و شنید ہو رہی ہے۔ سیاسی حلقوں میں بیان کیا جاتا ہے کہ سپین کے

حالات درست ہونے کے بعد انکو رہ میں اس معاہدہ پر دو قوی جگہ میں دستخط بہت کر دیں گی۔

ضروری اعلان

افضل میں متعدد بار شائع شدہ اعلانات زیر عنوان "بے کار نوجوانوں کے لئے نادر موقع" کے سلسلہ میں جو دوست ۱۱ اگست کو قادیان آنا چاہیں۔ ان کی اطلاع کے لئے اعلان کیا جاتا ہے کہ وہ اپنی یونیورسٹی کی سند اتھارڈر اپنے ساتھ لائیں۔ آنے سے قبل اپنے متعلق یا اطمینان کریں کہ وہ اعلان میں مندرجہ شرائط کے حامل ہیں۔ ناظر امور عامہ قادیان

بیت المقدس ۲۰ اگست - شام اور حصص کے ۳۵۰ نوجوان جو جدید آلات حرب سے سچ ہیں سرحد شام کو عبور کر کے فلسطین میں داخل ہو گئے ہیں تاکہ عربوں کی امداد کر سکیں۔

پہلے سرکاری فوج نے باغیوں پر طیاروں سے بم برسائے اس کے بعد ٹوب خانہ نے گولہ باری شروع کی۔ چھ گھنٹہ کی خونریز جنگ کے بعد باغی فوج نے ۲۰۰ مقتولین کو میدان جنگ میں چھوڑ کر پسا ہو گئی۔ آج بعد دوپہر اردن کے مقام پر شدید لاکھ بالی جباری رہی۔ باغیوں کے طیاروں نے اردن پر چالیس پچاس بم بھینکے۔ مالی اور جانی نقصان کا اندازہ ابھی تک معلوم نہیں ہو سکا۔

جموں ۲۰ اگست - مجبہ ضلع شہر پور میں شدید طغیانی کے باعث بے شمار مویشی پانی کی تیز دبی میں بہ گئے۔ ۱۹ استخاص پانی کی زد میں آئے جن میں سے تیرہ کو بچا لیا گیا۔

اعلان تعطیل
آخری ہفتہ اور آیت دار کی تعطیلات کی وجہ سے ۱۱ اگست اور یکم ستمبر کو پروجے شائع نہیں ہوگا۔ اگلا پروجہ ۲ ستمبر کا ہوگا۔ مدیر

اعلان تعطیل

آخری ہفتہ اور آیت دار کی تعطیلات کی وجہ سے ۱۱ اگست اور یکم ستمبر کو پروجے شائع نہیں ہوگا۔ اگلا پروجہ ۲ ستمبر کا ہوگا۔ مدیر

مدرا اس ۲۰ اگست - مالابار کے فائقہ کش لوگوں نے مدراس کے ایوان کونسل میں داخل ہونے کی ناکام کوشش کی تاکہ اپنی شکایات کو ارکان کونسل کے سامنے پیش کر سکیں۔ پولیس نے ان کو اندر داخل ہونے نہ دیا۔

۲۹ روزہ ہم آہنگ ہے۔